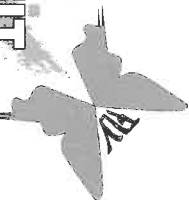


GOLDENFIT

la Natura del benessere



Via dell'Unione Europea, 31 • 76121 Barletta (BT)

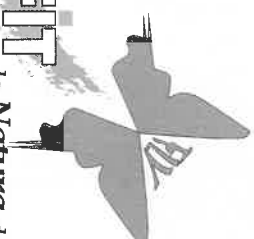
Tel. e Fax 0883.332501 • 0883.334490

e-mail: info@goldenfit.it

www.goldenfit.it

GOLDENFIT

la Natura del benessere



Professional Footwear Group

Information for users

Istruzioni per l'uso

Notice d'utilisation

Instrucciones de uso

Instruções de utilização

Nutzungshinweise

Οδηγες Χρησης

Felhasználói utasítások

Istrukcja użytkowania

Návod pro spotřebitele

Upute za upotrebu

Instruțiuni de folosire

Návod pre používateľa

Указання За Употреба

Uputstvo za upotrebu

Användarinstruktioner

Bruksanvisning

Brugervejledning

Käyttöohjeet

Informácie pre užívateľov

Informacje dla użytkowników

HU 6. RÉSZ – FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK

Gyártó vagy meghatalmazott képviselője:

GOLDENFIT s.r.l.
Keresztút az Európai Unió, 31
76121 Barietta (BT) OLASZORSZÁG
Tel: és Fax: 0883.332501 - 0883.334490

Tanúsító szervezet:
CIMAC, olasz Központ Materil Application clp
Székhely: C.so BRODOLINI, 19
27029 Vigevano (PV), Olaszország
Tel: 0381.84722 - Fax: 0381.73393

Ezek a termékek a (UE) 2016/425 irányelv értelmében személyi védőfelszerelések (Personal Protective Equipment, PPE) számítanak, és megfelelnek az EN ISO 20347:2012 (munkavédelmi lábbelikkel kapcsolatos) szabvány előírásainak.

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZETEK AZ UTASÍTÁSOKAT

Ez a lábbeli minimálisan csökkenti a terméken felmerülő kockázatokat (lásd alább) káros hatásokból eredő sérülések kockázatát. Soha ne felejtse azonban, hogy egyetlen védőfelszerelés sem nyújthat teljes körű védelmet, ezért mindig megfelelő képzéssel és felkészítéssel végezze az adott kockázattal járó tevékenységet.

TELJESÍTMÉNY ÉS A FELHASZNÁLÁS KORLÁTAI – Ezeket a termékeket az EN ISO 20347:2012 szabványnak megfelelően ellenőrizték azon védelemtípusok szempontjából, amelyek a terméken az alább ismertetett kódokkal ki vannak tüntetve. Mindig győződjön meg azonban arról, hogy a lábbeli megfelel-e a kívánt használatnak.

ROZSÍTÉS ÉS MÉRLET – A termékek fel- illetve levételkor mindig lazítsa meg a záró elemet (pl. fűző). Csak megfelelő méretű lábbeli viseljen. A túl laza, illetve túl szoros termékek károsítják a mozgást, és nem nyújtanak optimális szintű védelmet. A termékek fel van tüntetve a méretek.

KOMPATIBILITÁS – A védelem optimalizálása érdekében egyes esetekben szükség lehet további védőfelszerelésre (például védőnadrágot vagy védőkesztyűt) használatára. Ezekben az esetekben az adott kockázattal járó tevékenység végzése előtt forduljon a forgalmazóhoz, és győződjön meg arról, hogy az összes védőfelszerelés megfelel a kívánt alkalmazás módnak.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS – A lábbelit használaton kívül tárolja egy olyan jól szellőző helyen, ahol nem fordulnak elő szélsőséges hőmérsékleti értékek. Soha ne tárolja a lábbelit súlyos tárgyakkal együtt, és ne tegye ki a lábbelit erős hőhatásnak, például az eredeti védőcsomagolásban végezze.

JAVÍTÁS – Ha a lábbeli megsérült, NEM nyújt optimális szintű védelmet, ezért a lehető leghamarabb ki kell cserélni. Soha ne végezzen kockázattal járó tevékenységet, ha tudja, hogy a lábbeli sérült. Ha bizonytalan a sérülés mértékével kapcsolatban, a lábbelit használatára előtt forduljon a forgalmazóhoz.

ISZTÍTÁSIÁPOLÁS – Rendszeresen tisztítsa-ápolja a lábbelit olyan jó minőségű tisztító - ápoló szappannal, amelyet a lábbeli anyagához ajánlanak SOHA ne használjon maró vagy korrozív tisztító - ápoló szereket.

CSÚSZÁSGÁTÁS – Ezen lábbeli csúszásgátló tulajdonságát a következők szabvány előírása szerint ellenőrizték: EN ISO 20347:2012

„SRA” jelölés – Ellenőrizze mind kerámiapadlón nátrium-lauroil-szulfátot, mind acélpadlón glicerinelt. Kerámiapadló nátrium-lauroil-szulfátot: tesztelje teljes talppal (súrlódási együttható [μ] > 0,32) és a sarok 7°-os állásánál (μ > 0,28). Acélpadló glicerinelt: tesztelje teljes talppal (μ > 0,18) és a sarok 7°-os állásánál (μ > 0,13).

FIGYELEM – 1. Ne használja a lábbelit hirtelen vagy zökni nélkül. 2. En a személyi védőfelszerelést az EN ISO 20347 szabvány védelmi kategóriái közül csak azok számít ellenőrizték amelyek a terméken fel vannak tüntetve, és amelyek a termékismertetőben szerepelnek. Az egyéb helyzetekre vonatkozó védelemmel kapcsolatban forduljon a gyártóhoz.

BETÉTEK – A lábbelhez nem tartozik cserélhető talpbetét, és az ellenőrzések is belét nélkül történnek. Talpbetét használata megváltoztatja a lábbeli védelmi tulajdonságait.

ELETTARTAM – A termék hasznos élettartama nagymértékben függ a használat módjától és helyétől, illetve az ápolástól. Ezért nagyon fontos, hogy használat előtt gondosan ellenőrizze a lábbelit, és hogy szorosan lecsúsztassa a talpbetét a megfelelően használatra. Különös figyelemmel ellenőrizze a felsőrész varratjainak állapotát a talpmínázott elhasználtságot (kopását), valamint a felsőrész és a talp egymáshoz rögzítésének állapotát.

JELÖLÉSEK – A következő jelölések szerepelnek a terméken:

CE jelölés
11/12*
37*
Gyártási dátum (hónap/év)
A termék mérete
Gyártóazonosító
Termékazonosító
Európai szabvány
Csúszásgátlási tulajdonságok
OB Alapvető követelmények a munkavédelmi lábbelikre vonatkozóan
A Antisztatikus tulajdonságok
E A sarok rész energia-elnyelése

*Példák a jelölésre



KÖVETELMÉNYEK A MUNKAVÉDELMI LÁBBELIKRE VONATKOZÓAN

Ez a lábbeli teljesíti az EN ISO 20347 szabvány „Személyi Védelmi Felszerelés – Munkavédelmi Lábbeli” alábbi követelményeit:

- A második táblázatban leírt alapvető követelmények
- A 12. táblázatban leírt speciális felszerésre vonatkozó további követelmények: A antisztatikus tulajdonságok és E energia-elnyelésű állapotban
- Kugló barázdák a cipőzáron
- A lábbeli teljesíti az EN ISO 20347:2012 szabvány SCR jelölésére vonatkozó követelményeit (csúszásgátló epótlap).

INFORMÁCIÓK AZ ANTISZTATIKUS LÁBBELIKRE VONATKOZÓAN

Antisztatikus lábbeli használata szükséges, ha az elektrostatikus töltések szétválásával minimálisan kell csökkenteni az elektrostatikus feszültséget, hogy elkerüljük például a grüdnégy apróságok és gőzök beömlését, illetve ha nem sikerült teljes mértékben kiküszöbölni az elektromos berendezések vagy felszerelések alatt álló antisztatikus óvózárszámok kockázatát. Ne felejtse azonban, hogy az antisztatikus lábbeli nem képes megfelelő védelmet biztosítani áramütés ellen, mivel csupán a lábbel és a talp között növeli meg az ellenállást. Ha az áramütés kockázatát nem sikerült teljes mértékben kiküszöbölni, a további intézkedések is feltétlenül szükségesek. Az ilyen intézkedéseknek, valamint az alább említett további vizsgálatoknak az adott munkahelyi baleset-megelőzési programjának rutinelégű részét kell képezniük.

A lapoztatott azt mutatja, hogy az antisztatikus védelem (személyi) egy termék kerázat vezetékes kislátó út (személyi) ellenállásának normális esetben 1000 MΩ-nál kisebbnek kell lennie a termék teljes hasznos élettartama alatt. Új termék esetén 100 KΩ-ban van meghatározva az a legacsonyabb ellenállás, amely meg bizonyos fokú védelmet nyújt a veszélyes áramütésre, illetve gyújtással szemben, egy legfeljebb 20gW feszültségű (mikroletter) elektromos berendezés megbízósodása esetén. Ne felejtse azonban, hogy bizonyos körülmények között a lábbeli nem nyújt megfelelő védelmet, és minden esetben további óvintézkedéseket kell tenni a lábbelit viselő személy további érdekében.

Az ilyen típusú lábbelik elektromos ellenállását a hajítás, a szárnyazás és a nedvesség jelentős mértékben módosíthatja. En a lábbel, nedves körülmények között viselve nem tölti be eredeti funkcióit. Ezért szükséges arról meggyőződni, hogy a termék teljes élettartama során képes betölteni eredeti funkcióit, azaz szellőztetni az elektrostatikus töltéseket és bizonyos fokú védelmet nyújtani. Azt javasoljuk, hogy a felhasználó rendszeresen ellenőrizze a termék elektromos ellenállását.

Az 1. táblázatban részletezett lábbelik hosszan tartó használat esetén növekedést szenvedhetnek, és a pára, nedves körülmények között vezetőképessé válhatnak.

Ha a lábbeli olyan nedves körülmények között viselik, ahol a talp anyaga szennyeződik, a lábbelit viselő személy mindig ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belep a veszélyes területre.

Azokon a helyeken, ahol antisztatikus lábbelit használnak, a talpbetét ellenállásának olyan mértékűnek kell lennie, hogy ne érvényesüljen a lábbel által nyújtott védelem.

Használat közben a zökni, illetve hirtelen kívülről nem legyen további szigetelő réteg a lábbel belső talpa és a lábbel viselő személy között. Ha bármilyen betétet helyez a lábbel belső talpa és a lábbel közé, ellenőriznie kell a lábbel és a betét együttesének elektromos tulajdonságait.

www.goldenfit.it/declaration

EN SECTION 6 - USER INSTRUCTIONS

Manufacturer or authorised representative:
GOLDENFIT s.r.l.
Via the European Union, 31
76121 Barietta (BT) ITALY
Tel: and Fax: 0883.332501 - 0883.334490

Certification body:
CIMAC, Italian Center for Footwear Application Materials
Headquarters: C.so Brodolini, 19
27029 Vigevano (PV), Italy
Tel: 0381.84722 - Fax: 0381.73393

These products are classified as Personal Protective Equipment (PPE) by the Regulation (EU) 2016/425 and have been shown to comply with this Directive through the European Standard: EN ISO 20347:2012 Occupational footwear.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

This footwear is designed to minimise the risk of injury from the specific hazards as identified by the marking on the particular product (see marking codes below). However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activity.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE - These products have been tested in accordance with EN ISO 20347:2012 for the types of protection defined on the product by the marking codes explained below. However, always ensure that the footwear is suitable for the intended end use.

FITTING AND SIZING - To put on and take off products, always fully undo the fastening systems. Only wear footwear of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on them.

COMPATIBILITY - To optimise protection, in some instances it may be necessary to use this footwear with additional PPE such as protective trousers or over gaiters. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.

STORAGE AND TRANSPORT - When not in use, store the footwear in a well-ventilated area away from extremes of temperature. Never store the footwear underneath heavy items or in contact with sharp objects. If the footwear is wet, allow it to dry slowly and naturally away from direct heat before placing it into storage. Use suitable protective packaging to transport the footwear, e.g. the original container.

REPAIR - If the footwear becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be replaced as soon as is practicable. Never knowingly wear damaged footwear while carrying out a risk related activity. If in doubt about the level of damage consult your supplier before using the footwear.

CLEANING - Clean your footwear regularly using high quality cleaning treatments recommended as suitable for the purpose. NEVER use caustic or corrosive cleaning agents.

SLIP RESISTANCE - This Footwear has been tested for slip resistance against the following requirements EN ISO 20347:2012

Marking code SRC - Tested against both ceramic floor with sodium lauryl sulphate and steel floor with glycerol.
Ceramic floor with sodium lauryl sulphate: tested flat CoF>0.32 and tested at 7° in the heel CoF>0.28.
Steel floor with glycerol: tested flat CoF>0.18 and tested at 7° in the heel CoF>0.13.

WARNINGS - 1. This footwear must not be worn without hose. 2. This PPE has only been tested in accordance with the EN ISO 20347 categories of protection identified by the product marking and explained in this leaflet. For information regarding protection in other situations, please contact the manufacturer.

INSOLES - This footwear is supplied without a removable insole and testing was carried out with no insole present. Fitting an insole can effect the protective properties of the footwear.

WEAR LIFE - The exact useful life of the product will greatly depend on how and where it is worn and cared for. It is therefore very important that you carefully examine the footwear before use and replace as soon as it appears to be unfit for wearing. Careful attention should be paid to the condition of the upper stitching, wear in the outsole tread pattern and the condition of the upper/outsole bond.

MARKING - The product is marked with:

CE mark
11/12*
37*
Date of manufacture (month/year)
Size of product
Manufacturer identification
Product identification
Codes XXXX*
EN ISO 20347:2012

SRC
OB-A-E:

* Denote example of marking



REQUIREMENTS OF OCCUPATIONAL FOOTWEAR
This footwear complies with the following requirements of EN ISO 20347 standard: "Personal Protective Equipment - Occupational Footwear".

- Basic requirements specified in table 2
 - Additional requirements for special application specified in table
 - 12: A Antistatic properties and E Energy absorption of seat region
 - Raised ridges under the outsole
- This footwear complies with the requirements of EN ISO 20347:2012 standard concerning the slip resistance of the outsole for code SRC.

INFORMATION FOR ANTISTATIC FOOTWEAR

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic build up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition, for example flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shock as it introduces only a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional test mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme of the workplace.

Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100KΩ is specified as the lowest limit of resistance of a product when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages up to 250V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function in dissipating electrostatic charges and also giving some protection during the whole of its life. The user is recommended to establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular and prolonged intervals. Classification footwear can absorb moisture if worn for prolonged periods and in moist and wet conditions can become conductive. If the footwear is in wet conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring surface should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

In use, no insulating elements, with the exception of normal hose should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/wearer should be checked for its electrical properties.

IT SEZIONE 6 - ISTRUZIONI PER L'USO

Produttore o rappresentante autorizzato:

GOLDENFIT s.r.l.
Via dell'Industria Europea, 31 - 76121 Barietta (BT) ITALY
Tel. e Fax: 0863.332501 - 0863.334489

Ente certificatore:

CIMAC: Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera
Sede operativa: C.so Brodolini, 19
27029 Vigevano (PV), Italia
Tel: 0381.84722 - Fax: 0381.73393

Queste calzature sono classificate come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) base al Regolamento (UE) 2016/425 e sono conformi alla presente Direttiva attraverso lo Standard Europeo: EN ISO 20347:2012 Calzature da lavoro.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO.

Queste calzature hanno la funzione di ridurre al minimo il rischio di lesioni derivanti da rischi specifici identificati con codici marchiatosi sullo specifico prodotto (vedi marcatura codici sotto). Tuttavia, si deve sempre ricordare che nessun Dispositivo di Protezione Individuale è in grado di fornire una protezione completa e che si deve sempre prestare attenzione ai rischi connessi all'attività svolta.

UTILIZZO E LIMITAZIONI D'USO - Questi prodotti sono stati testati in conformità alla norma EN ISO 20347:2012 per i tipi di protezione riportati sul prodotto come da marcatura codici spiegata di seguito. Tuttavia, assicurarsi sempre che le calzature siano idonee all'utilizzo finale.

CALZATA E TAGLIE - Per indossare e per togliere le calzature, aprire sempre i sistemi di chiusura. Indossare solo calzature della taglia corretta. Prodotti che risultino troppo lenti o troppo stretti modificano il corretto movimento e non forniscono il livello ottimale di protezione. Le taglie sono riportate sul prodotto.

COMPATIBILITÀ - Per ottimizzare la protezione, in alcuni casi può essere necessario utilizzare queste calzature con ulteriori Dispositivi di Protezione Individuale, come pantaloni di protezione o gilette protettive. In questo caso, prima di affrontare l'attività con i connessi rischi, consultare il proprio fornitore per assicurarsi che tutti i vostri prodotti di protezione siano compatibili e adatti al vostro utilizzo.

STOCAGGIO E TRASPORTO - Quando non sono utilizzate, mantenere le calzature in un luogo ben ventilato lontano da temperature elevate. Non conservare le calzature sotto oggetti pesanti o in contatto con oggetti appuntiti. Se le calzature sono bagnate, lasciarle asciugare lentamente e naturalmente lontano da fonti di calore dirette, prima di riporre. Utilizzare per il trasporto imballaggi protettivi adatti alle calzature, ad es. il contenitore originale.

RIPARAZIONE - Se le calzature vengono danneggiate, NON potranno fornire il livello ottimale di protezione, e quindi dovrebbero essere sostituite non appena possibile. Non indossare mai consapevolmente calzature danneggiate nello svolgimento dell'attività con i connessi rischi. In caso di dubbi riguardo l'entità del danno, consultare il fornitore prima di utilizzare le calzature.

PULIZIA - Pulire regolarmente le calzature utilizzando trattamenti di pulizia di alta qualità raccomandati come idonei a tale scopo. Non utilizzare MAI caustici o agenti di pulizia corrosivi.

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO - Queste scarpe sono state testate per la resistenza allo scivolamento rispetto ai requisiti prescritti dalla EN ISO 20347:2012

Marcatura codice SRC - Testato sia su pavimento in ceramica con sodo lauri solfato sia su pavimento in acciaio con glicerina.
Pavimento in ceramica con sodo lauri solfato: calzatura plana: CoF> 0,32 e calzatura inclinata verso il laccio di 7°: CoF>0,28.
Pavimento in acciaio con glicerina: calzatura plana: CoF> 0,18 e calzatura inclinata verso il laccio di 7°: CoF> 0,13.

AVVERTENZE - 1. Le calzature non devono essere indossate senza calze.
2. Questo DPI è stato testato solo in conformità con la norma EN ISO 20347 per categorie di protezione riportate sul prodotto e spiegate in questo foglio. Per informazioni in materia di protezione in altre situazioni, si prega di contattare il produttore.

PLANTARE - Questa calzatura sono fornite senza plantare removibile e i test sono stati effettuati senza plantare. Calzare un plantare può incidere sulle proprietà protettive delle calzature.

DURATA - A causa di numerosi fattori ambientali di stoccaggio (temperatura, umidità, etc.) non è possibile definire con precisione la durata delle calzature. In generale per le calzature interamente o con fondo in poliuretano è ipotizzabile, in relazione alle condizioni di impiego/pollinamento, un decadimento delle proprietà meccaniche in circa cinque anni. Per le altre tipologie di calzature è ipotizzabile il mantenimento delle caratteristiche per circa dieci anni. Inoltre, l'esatta vita utile delle calzature dipenderà principalmente da come vengono curate e da dove vengono indossate. E quindi molto importante che le calzature vengano esaminate con attenzione prima dell'utilizzo e sostituite al più presto quando appaiono inadatte ad essere indossate. Si dovrebbe prestare particolare attenzione all'usura nel battistrada della suola e alla condizione del punto di contatto tra tomaia e suola.

MARCATURA - Il prodotto è contrassegnato con:



11/12*
37*
Goldenfit
Codice XXXX*
EN ISO 20347:2012

Marcatura CE

Data di produzione (mese/anno)
Taglio del prodotto
Identificazione Produttore
Identificazione Prodotto
Norma europea per i requisiti delle Calzature da lavoro
Proprietà relativa alla resistenza allo scivolamento
OB Requisiti di base per Calzature da lavoro
A Proprietà antistatiche
E Assorbimento di energia nell'area del tallone

SRC
OB-A-E:

* Denota esempio di marcatura



REQUISITI DELLE CALZATURE DA LAVORO

Questa calzatura è conforme ai seguenti requisiti della norma EN ISO relativa ai "Dispositivi di protezione individuale - Calzature da lavoro":

- I requisiti di base indicati nella tabella 2
- Ulteriori requisiti per l'applicazione speciale di cui alla tabella 2: A, Proprietà antistatiche e E assorbimento di energia nell'area del tallone
- Suola con rilievi

Questa calzatura è conforme ai requisiti della norma EN ISO 20347:2012 relativa alla resistenza allo scivolamento della suola per il codice SRC.

www.goldenfit.it/declaration

*INFORMAZIONI PER CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipando, evitando così il rischio di incendio per esempio di sostanze infiammabili e/o vapori nel caso in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Va osservato, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche in quanto introducono solamente una resistenza tra i piedi ed il pavimento. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, sono essenziali ulteriori misure per evitare questo rischio. Tali misure, così come gli ulteriori test menzionati sotto, dovrebbero far parte di un usuale programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro.

L'esperienza ha dimostrato che, ai fini antistatici, lo scarico attraverso un prodotto dovrebbe normalmente avere una resistenza elettrica di meno 1000 MΩ in qualsiasi momento della sua vita utile. Un valore di 100KΩ è specificato come il più basso limite di resistenza di un prodotto nuovo, al fine di garantire una protezione minima contro le scosse elettriche pericolose o in caso di infiammazione di qualsiasi apparecchio elettrico divenuto difettoso durante il funzionamento a tensioni fino a 250V, tuttavia, in determinate condizioni, gli utenti dovrebbero essere consapevoli del fatto che le calzature possono dare una protezione inadeguata e che dovrebbero ogni volta adottare dispositivi supplementari che proteggano chi le indossa.

La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in modo significativo dall'usura, dal non corretto mantenimento, e dall'umidità. Queste calzature non svolgeranno la loro funzione se indossate in condizioni di bagnato. E' pertanto necessario evitare al fine di garantire che il prodotto svolga la funzione, per cui è predisposto, di dissipare le cariche elettrostatiche e dare una certa protezione durante tutta la sua vita utile. Si raccomanda all'utilizzatore di effettuare in proprio dei test di prova sulla resistenza elettrica e di effettuare ad intervalli regolari e frequenti.

Classificazione I: le calzature possono assorbire l'umidità se indossate per periodi prolungati e, in condizioni di bagnato umido, possono diventare conduttivi.

Se le calzature vengono indossate in condizioni di bagnato in cui il materiale possa rovinarsi, gli utilizzatori devono sempre verificare le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in un'area di pericolo. La resistenza della superficie del pavimento su cui le calzature antistatiche vengono utilizzate deve essere tale da non influire la protezione fornita dalle calzature stesse.

Durante l'utilizzo, ad eccezione delle normali calze, non dovrebbe essere introdotto nessun altro elemento isolante tra la suola interna della calzatura ed il piede di chi la indossa. Nel caso in cui venga inserito in qualsiasi elemento tra la suola interna ed i piedi, la combinazione di calzature / elemento inserito dovrebbe essere controllata nelle sue proprietà elettriche.

ES INSTRUCCIONES DE USO

Fabricante o representante autorizado:
GOLDENFIT s.r.l.
Via dell'Unione Europea, 31 - 76121 Barletta (BT) ITALY
Tel. / Fax: 0883.332501 - 0883.334490
Organismo de certificación:
CIMAAC - Centro Italiano di materiali de calzato
Sede operativa: C.so Brodolini, 19
27029 Vigevano (PV), Italia
Tel: 0381.84722 - Fax: 0381.73393

Estos calzados están clasificados como Equipos de Protección Individual (EPI) según el Reglamento (UE) 2016/425 y cumplen con esta Directiva a través de la Norma Europea: EN ISO 20347: 2012. Calzado de trabajo.

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Estos zapatos tienen la función de minimizar el riesgo de lesiones derivadas de peligros específicos identificados con códigos marcados en el producto (ver códigos de marcado a continuación). Sin embargo, siempre hay que recordar que ningún Equipo de Protección Individual puede proveer una protección completa y que siempre se debe prestar atención a los riesgos asociados a la actividad realizada.

USO Y LIMITACIONES DE USO - Estos productos han sido probados de acuerdo con la norma EN ISO 20347: 2012 para los tipos de protección indicados en el producto según la marca de código que se explica a continuación. Sin embargo, asegúrese siempre de que el calzado sea adecuado para el uso final.

AJUSTE Y TAMAÑOS - Para ponerse y quitarse los zapatos, abra siempre los sistemas de cierre. Use solo zapatos del tamaño correcto. Los productos demasiado holgados o demasiado apretados modifican el movimiento correcto y no proveen el nivel óptimo de protección. Las tallas están indicadas en el producto.

COMPATIBILIDAD - Para optimizar la protección, en algunos casos puede ser necesario utilizar este calzado con Equipo de Protección Individual adicional, como pantalones de protección o polainas protectoras. En este caso, antes de empezar la actividad con los riesgos asociados, consulte con su proveedor para asegurarse de que todos sus productos de protección son compatibles y adecuados para su uso.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE - Cuando no esté en uso, mantenga el calzado en un lugar bien ventilado y alejado de las altas temperaturas. No guarde el calzado debajo de objetos pesados o en contacto con objetos afilados. Si los zapatos están mojados, déjelos secar lenta y naturalmente, lejos de las fuentes de calor directo, antes de guardarlos. Utilice un embalaje protector adecuado para el calzado, por ejemplo el recipiente original.

REPARAR - Si los zapatos están dañados, NO podrán proveer el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, deben reemplazarse lo antes posible. Nunca llevar calzados dañados al realizar la actividad con los riesgos asociados. Si tiene dudas sobre la extensión del daño, consulte con el proveedor antes de utilizar el calzado.

LIMPIEZA - Limpiar periódicamente el calzado utilizando tratamientos de limpieza de alta calidad recomendados como adecuados para este fin. NUNCA use agentes de limpieza caústicos o corrosivos.

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO Estos zapatos han sido probados para determinar la resistencia al deslizamiento según los requisitos de EN ISO 20347: 2012.

Marcado de código SRC - Probado tanto en pisos de cerámica con lauril sulfato de sodio como en pisos de acero con glicerina. Piso cerámico con lauril sulfato de sodio: zapato plano: CoF> 0.32; zapato inclinado hacia el talón de 7 °: CoF> 0.28 Pisos de acero con glicerina: zapato plano: CoF> 0.18 y zapato inclinado hacia el talón de 7 °: CoF> 0.13.

ADVERTENCIAS - 1. El calzado no se debe utilizar sin calcetines. 2. Este EPI solo ha sido probado de acuerdo con EN ISO 20347 para las categorías de protección que se muestran en el producto y se explican en esta hoja. Para obtener información sobre la protección en otras situaciones, comuníquese con el fabricante.

PLANTILLA - Estos zapatos se suministran sin plantilla extraíble y las pruebas se realizaron sin plantilla. El uso de otra plantilla puede afectar las propiedades protectoras del calzado.

DURACIÓN - Debido a numerosos factores ambientales de almacenamiento (temperatura, humedad, etc.) no es posible definir con precisión la duración del calzado. En general, para el calzado integralmente o con fondo de poliuretano, es concebible, en relación con las condiciones de almacenamiento, que las propiedades mecánicas se deterioren en unos cinco años. Para los otros tipos de calzado, es concebible que las características se mantengan durante unos diez años. Además, la vida útil exacta del calzado dependerá principalmente de cómo se cuida y dónde se lleve. Por lo tanto, es muy importante que los zapatos se examinen cuidadosamente antes de usarlos y se reemplacen lo antes posible cuando parezcan inadecuados para usuarios. Se debe prestar especial atención al desgaste en la pisada de la suela y al estado del punto de contacto entre el empeño y suela.

MARCADO - El producto está marcado con:

Marcado CE



11/12*
37**
Fecha de producción (mes / año)
Tamaño del producto
Identificación del fabricante
Código XXXX*
EN ISO 20347:2012

Norma europea para los requisitos de calzado de trabajo

Propiedades relacionadas con la resistencia al deslizamiento
08 Requisitos básicos para el calzado de trabajo
A Propiedades antiestáticas
E Absorción de energía en la zona del talón

SRC
OB-A-E:

* Denota ejemplo de marcado



REQUISITOS DE CALZADO DE TRABAJO

Este calzado cumple con los siguientes requisitos de la norma EN ISO relativa a equipos de protección individual - calzado de trabajo:

- los requisitos básicos indicados en la tabla 2
 - requisitos adicionales para la aplicación de energía en la zona del talón
 - Propiedades antiestáticas E Absorción de energía en la zona del talón
 - suela con relieves
- Este calzado cumple con la norma EN ISO 20347:2012 relativa a la resistencia al deslizamiento de la suela, según el código SRC.

www.goldenfit.it/declaration

*INFORMACIONES POR CALZADOS ANTIESTÁTICOS

Los calzados antiestáticos se deben utilizar si es necesario minimizar la acumulación de cargas electrostáticas disipándolas, evitando el riesgo de incendio por ejemplo de sustancias y/o vapores inflamables en caso de que el riesgo de descarga eléctrica, de un aparato eléctrico u otros elementos activos, no se haya completamente eliminado. Se debe observar, sin embargo, que los calzados antiestáticos no pueden garantizar una protección adecuada contra descargas eléctricas, porque solamente representan una resistencia entre los pies y el piso. Si el riesgo de descargas eléctricas no ha sido completamente eliminado, se necesitan otras medidas para evitar este riesgo. Estas medidas, tal y como otras pruebas mencionadas en esta hoja, deberían formar parte de un programa de prevención de lesiones en el lugar de trabajo. La experiencia ha demostrado que, con fines antiestáticos, la descarga a través de un producto debería tener normalmente una resistencia eléctrica de menos 1000 MO en cualquier momento de su vida útil. Se especifica un valor de 100 KO como límite de resistencia más bajo de un producto cuando es nuevo, con el fin de garantizar una protección mínima contra descargas eléctricas peligrosas o en caso de ignición de cualquier aparato eléctrico que se ha vuelto defectuoso durante el funcionamiento a temperaturas de 250 V. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, los usuarios deben ser conscientes de que el calzado puede proveer una protección inadecuada y que cada vez deben adoptar dispositivos adicionales que protejan al usuario.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede estar significativamente modificada por el desgaste, el mantenimiento incorrecto y la humedad. Estos calzados no realizarán su función si se usan en condiciones de humedad. Por eso, es necesario evitarlo para que el producto realice la función para la que ha sido diseñado, para disipar las cargas electrostáticas y proveer una cierta protección a lo largo de su vida útil. Se recomienda que el usuario realice el mismo unas pruebas de resistencia eléctrica y las realice a intervalos regulares y frecuentes. Clasificación I: el calzado puede absorber la humedad si se usa durante períodos prolongados y en condiciones de humedad, puede volverse conductor. Si el calzado se usa en condiciones de humedad donde el material puede dañarse, los usuarios siempre deben verificar las propiedades eléctricas del calzado antes de ingresar a un área peligrosa. La resistencia del piso sobre el que se utilice el calzado antiestático debe ser tal que no afecte a la protección proporcionada por el calzado. Durante el uso, a excepción de los calcetines normales, no debe introducirse ningún otro elemento aislante entre la plantilla interior del zapato y el pie del usuario. En el caso de que se inserte algún elemento entre la plantilla interior y los pies, se debe verificar la combinación de calzado / elemento insertado y sus propiedades eléctricas.